



County of Santa Cruz

Health Services Agency ♦ Environmental Health Division

701 Ocean Street, Room 312, Santa Cruz, CA 95060
(831) 454-2022 Fax : (831) 454-3128 TDD/TTY - Call 711 www.sceeh.com

Protegiendo la Salud Pública Contra la Ceniza de los Incendios

Todas las personas que entran a estructuras quemadas deben ser conscientes de los peligros potenciales asociados con esos sitios. Los esfuerzos de limpieza en estos sitios pueden exponerlo a cenizas, sustancia negra y productos de descomposición del fuego que pueden causar efectos en la salud, que incluyen, entre otros, irritación ocular, piel y respiratoria. Si es posible, intente **EVITAR** el contacto directo con la ceniza. Si le cae ceniza en la piel, los ojos o la boca, lávelos tan pronto como sea posible, con agua limpia o estéril.

La ceniza de las estructuras quemadas es generalmente más peligrosa que la ceniza del bosque. La ceniza de fuego contiene partículas microscópicas (polvo, suciedad, hollín) que se pueden depositarse en superficies interiores y exteriores y también se pueden inhalar si la ceniza se transporta por el aire. A menos que se haga una prueba, la ceniza no se clasifica como un residuo peligroso, sin embargo, puede contener rastros de químicas peligrosas tales como metales (plomo, cadmio, níquel y arsénico), asbestos (de casas viejas u otros edificios), perfluoroquímicos (de la degradación de artículos de cocina), retardantes de llama y materiales cáusticos. Por estas razones, se aconseja ser cauteloso y evitar cualquiera exposición innecesaria a la ceniza.

Efectos de la Salud de Ceniza: La ceniza de fuego puede ser irritante para la piel, la nariz y la garganta y puede causar tos y / o sangrado nasal. Las partículas finas se pueden inhalar profundamente en los pulmones y pueden agravar el asma y causar dificultad con la respiración. Si la ceniza contiene amianto, níquel, arsénico o cadmio, la exposición es una preocupación particular porque estas sustancias pueden causar cáncer. Debido a que las sustancias en la ceniza pueden varenear, siempre es mejor ser cauteloso.

Personas de Alto Riesgo: Las personas con asma u otras enfermedades pulmonares, las mujeres embarazadas y los ancianos o jóvenes deben tener cuidado en especial porque pueden ser más susceptibles a los efectos negativos en la salud a causa de la ceniza.

Pequeños: No permita que los niños jueguen en cenizas. Lave y limpie cuidadosamente todos los juguetes de los niños después de la posible contaminación. Los niños no deben estar cerca cuando la limpieza está en progreso. Aunque tome cautela, es fácil agitar ceniza que puede contener sustancias peligrosas. Además, el comportamiento exploratorio de los niños puede resultar en contacto directo con materiales contaminados

Mascotas: Limpie las cenizas de las mascotas de la casa y otros animales domésticos si han estado en áreas contaminadas. Es mejor no permitir mascotas en estas áreas debido al riesgo potencial a su salud y su capacidad de esparcir fuera de las áreas contaminadas.

Ropa: Se recomienda cubrir la ropa cuando está cerca de la ceniza. Use guantes, camisas de manga y pantalones largos para evitar el contacto con la piel. Las gafas son recomendables. El contacto con cenizas húmedas puede causar quemaduras químicas o irritación en la piel. Cambie sus zapatos y vestimenta antes de abandonar el sitio de contaminación, para evitar transferir la ceniza a su automóvil, su residencia, etc.

Mascaras: Cuando no puede evitarse la exposición al polvo o las cenizas, use una mascarilla respiratoria purificada con aire certificada por NIOSH. Debido a COVID-19, sólo se deben usar máscaras N-95 que no tienen válvula. Este tipo de máscara se puede comprar en la mayoría de las ferreterías. Una máscara con clasificación N-95 es mucho más efectiva que las máscaras de polvo o quirúrgicas sin clasificación para evitar las partículas de ceniza. Aunque las máscaras de menor tamaño pueden parecer que se adaptan a la cara de un niño, los fabricantes no recomiendan se usen por los niños. Si su hijo se encuentra en un área que garantiza el uso de una máscara, debe moverlo a un ambiente con aire más limpio. Las personas con enfermedades cardíacas o pulmonares deben consultar con su médico antes de usar una máscara durante la limpieza después del incendio.